

コロンビアだより



あわら市出身の JICA シニア海外ボランティアの山田進一郎さんが、派遣国であるコロンビアでの生活や活動について紹介します。

No.4 コロンビアのクリスマスについて

フェリス・ナビダ！（スペイン語で「メリー・クリスマス！」）

今回は、こちらのクリスマスについて紹介します。コロンブスの航海以降、中南米のほとんども、スペインの植民地になっていきました。そのため、スペイン語が話されるようになり、また、新しい町を作る際は、中央に広場とカトリックの教会を作るのが決まりで

した。スペインからの独立以後も、元の住民のインディオも含めて、カトリックの信者が大半を占めるようになっています。

キリスト教徒にとって、クリスマスは復活祭と並ぶ大切な行事です。コロンビアでは10月中、ハロウィン前からクリスマスの飾り付けなどが始まっています。年々早まるようで、「12月からはずだ。おかしい！」と嘆く人もいますが、「クリスマスを祝う気持ちが強いからだよ」と気にしない人が多いようです。家の飾り付け以外に、庭や玄関などで、右上の写真のようなイエス生誕の場面を模した箱庭がよく作られていて興味深いです。

さて、ここで問題です！クリスマスにこちらで食べる定番は何でしょう？……答えは豚肉です。中世以来、フランスやスペインなどのヨーロッパで、年に一回、育てた豚をさばくという風習が引き継がれているようです。

では皆さま、よいお年を！



↑ 植え込みに作られたイエス生誕場面

山田 進一郎 さん (55歳) 職種：数学教育
あわら市出身。51歳の時に JICA 海外協力隊に初参加。ウガンダ共和国で2年間活動を行った。今回が2度目の参加となる。

ベビースタ

H30.12.1 ~ 12.31 届出順 <敬称略>

氏名	性別	お父さん	お母さん	行政区
赤丸こいと	女	紅一	南	桜
小平のぞむ望睦	男	秀一郎	智恵	馬場
大連あおと碧仁	男	達揮	佑奈	下番
橋本ゆめ結芽	女	拓	真佑美	田中温泉
梅垣ひな妃那	女	亮太	実穂	新
高橋めい芽愛	女	春輝	愛香	東温泉
野村みお凜史	女	詠史	まな美	御簾尾
北嶋くうが空雅	男	洋	久乃	古屋石塚
坂井ちひろ千尋	女	教益	梨奈	牛山
石黒とうま冬真	男	大智	幸美	仏徳寺
前田ゆずき柚希	女	哲弥	瑞記	国影
小嶋ふみ芙実	女	裕聖	里江	矢地
堀川こうせい暁生	男	貴裕	早織	桜ヶ丘

◆「声の広報」をご希望の人は、あわら市社会福祉協議会（☎73-2253）へ

観光協会通信 HAPPY

あわら市観光協会から、旬のお知らせをお届けします。



こだわり栽培のエコファーマー認定農園で、完熟イチゴ食べ放題（30分）後、イチゴ大福手作り体験を行います！地元和菓子屋の協力の下、羽二重餅と特製あんこ、摘みたてイチゴがコラボレーションしたオリジナル大福が楽しめますよ♪（1人2個）また、スマートフォンで撮影したお好きな写真を1人1枚プレゼントします。旅の思い出をチェキプリントにして楽しみましょう！あわら温泉の老舗旅館の温泉が日替わりで楽しめる入浴券も付いてきます。

と き 2月28日（木）、3月7日（木）10時30分～

と ころ 山岸農園（あわら市清王6-55）集合

28日：大人の宿つるや 入浴

7日：まつや千千 入浴

参加費 大人（12歳以上）3500円、
6～11歳 3000円、4～5歳 2000円

定 員 各日10人

問合せ・申込み（一社）あわら市観光協会 ☎78-6767
（平日 8時30分～17時）



編集後記 12月中は、門松やお正月飾り作りにお邪魔しました。小さくてもすてきな作品の数々に、きっと神様も喜んでいただけたことと思います！
改めまして、あけましておめでとうございます。年々1年が過ぎていくのが早く感じられる今日この頃です。猪突猛進とはいかないまでも、今年も広報係として真つすく1年を駆け抜けていきますので、どうぞよろしくお願いいたします！（夕）



2月の老人福祉センター利用日

市 姫 荘		利用地区
1金	○	★細呂木A・吉崎・北潟・山方・温泉
4月	×	クラブ活動
5火	○	★細呂木B・波松
6水	×	
7木	×	
8金	○	★坪江A・劔岳・新郷
12火	○	★坪江B・里方・本荘
13水	○	★金津
14木	○	
15金	○	★伊井
18月	×	クラブ活動
19火	○	★細呂木A・吉崎・北潟・山方・温泉
20水	○	
21木	○	
22金	○	★細呂木B・波松
25月	×	
26火	○	★坪江A・劔岳・新郷
27水	○	
28木	○	

★は通所事業です。

坪江地区、細呂木地区の内訳は次のとおりです。

坪江A 中川・東田中・瓜生・南足田・北足田・

次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野

坪江B 笹岡・熊坂・下金屋・畝市野々・牛ノ谷・名泉郷

細呂木A 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前

細呂木B 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王

利用地区以外の方は、入浴欄に○の付いている日の13時から15時まで入浴できます。この日は、えちぜん鉄道あわら湯のまち駅（正面玄関付近）から市姫荘まで、送迎ワゴンを運行していますので、ご利用ください。

送迎ワゴンの時間（あわら湯のまち駅発着）
行き 13時30分発 / 帰り 14時50分ごろ着

リサイクルバンク

《ゆずります》

猫のケージ、組紐の道具一式（丸台、たて台、紐数種）、スキーウェア2着（ピンク・M、ブルー・L）、座卓（50×90）、洋式トイレ用足置き台

《ゆずってください》

スキーのストック、チャイルドシート（新生児～6歳児用）

問合せ 生活環境課 ☎73-8017



このコーナーでは、地域おこし協力隊の中内があわらに住んで感じたことや協力隊の活動について報告していきます。

波松小学校でクリスマス会が開かれました！

波松小学校と吉崎小学校は、現在、利活用の計画を策定し、その計画に沿って、地域のまちづくりと小学校の管理運営を行う「まちづくり団体」を設立するため、地域の人と協議を進めています。

休校舎利活用の検討を進めていく中で、休校舎を地域の人にもっと身近に感じてもらうため、波松小学校を地域の皆さんに貸し出しています。12月は、小学校で地域の親子のグループがクリスマス会で利用しました！普通では使うことのできない教室と体育館を好きなように利用できるとあってか、教室でみんなでごはんやおやつを食べたり、ビンゴゲームやプレゼント交換をしたり、体育館でフラフープや鬼ごっこ、ドッジボールなどをしたりして、子どもたちはとても楽しそうに過ごしていました！

子どもたちの元気な姿を見て、波松小学校も以前は子どもたちの声が日々聞こえてにぎやかだったんだと思うと、改めて休校舎を人々が集ってにぎわいのある場所にしたいと強く思いました！

「休校舎を利用してみたい！」という人がいましたら、気軽にお問い合わせください！

また、今後は、休校舎で1日限定のカフェやビーチクラフトのワークショップ、音楽の演奏会なども計画しています。見学も兼ねて、気軽にご参加ください。

問合せ 地域おこし協力隊 中内（あわら市政策課）
☎73-8005 ✉so-nakauchi@city.awara.lg.jp

Profile：地域おこし協力隊 中内 奏太（27）

愛知県名古屋出身。地域おこし協力隊として、あわら市役所政策課に勤務。休校となつている波松、吉崎、新郷小学校の利活用を中心に、あわら市の地域活性化に取り組む。

「あわら市 地域おこし協力隊」Facebook ページでも活動の様子を掲載しています！→



広報紙だけじゃない！あわら情報はここからゲット！

マチイロ

スマホに「広報あわら」が毎月届く無料アプリ。

ねっとdeあわら

市のHP上でイベントの様子やあわらの輝く人を動画で紹介。

あわら市 Facebook

リアルタイムなあわらの話題を楽しく更新中。

メール配信サービス

防災・就活支援・子育て・婚活・動画更新情報などを配信。

災害テレホンサービス ☎0180-99-7000（自動案内）
聞き取りにくかった防災行政無線の内容を確認可能。